Ferienprogramm 2021

Anmeldebedingungen:

- Die Anmeldung ist ab **Montag, 19. Juli bis Dienstag, 27. Juli 2021** möglich.
  Anmeldungen, die früher oder später eingehen, werden nicht berücksichtigt.

- Bei der Anmeldung für das Ferienprogramm werden **zunächst nur Kinder, die in Simbach** wohnen, berücksichtigt. Auswärtige Kinder kommen auf eine Warteliste und werden benachrichtigt, falls nach Anmeldeschluss noch Restplätze frei sind.

- Die Anmeldung kann NUR online erfolgen – und zwar
  - auf der Homepage der Stadt Simbach: www.simbach.de
  - Startseite: „Sommerferienprogramm 2021"
  - am Ende: auf „Anmeldung" klicken
  - gewünschte Veranstaltungen markieren
  - geforderte Daten eintragen
  - „Absenden"

  Für jedes Kind muss eine eigene Anmeldung erfolgen!

  Nur in begründeten Ausnahmefällen kann ein Kind persönlich angemeldet werden.

  Die Plätze werden nach der Reihenfolge des Eingangs im E-Mail-Postfach vergeben.

- **Die Anmeldung wird per E-Mail bestätigt.**
  Die Anmeldebestätigung im Anhang der E-Mail muss unterschrieben und mit dem entsprechenden Unkostenbeitrag bis spätestens 29. Juli 2021 im Jugendbüro abgegeben oder in den Briefkasten des Rathauses eingeworfen werden.

SIMBACH am Inn

Sommerferien-Programm 2021

Anmeldung nur online im Jugendbüro vom Montag, 19. - Dienstag, 27. Juli 2021 möglich. (www.simbach.de)

Ferienprogramm 2021

Grußwort von Herrn 1. Bürgermeister Klaus Schmid

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern!

Noch immer bestimmt Corona in vielen Bereichen unseren Alltag. Lange Zeit war es für euch nicht möglich, sich mit Freunden zu treffen, in der Schule zusammen Zeit zu verbringen oder sich auf Spiel- und Sportplätzen gemeinsam auszutoben. Doch nach und nach kehrt immer mehr Normalität ein und auch die Sommerferienzeit soll mit Dingen gefüllt werden, die euch richtig Spaß machen.

Das Jugendbüro der Stadt Simbach a. Inn hat sich in Zusammenarbeit mit verschiedenen Veranstaltern alle Mühe gegeben, trotz der immer noch geltenden Auflagen für euch ein spannendes und interessantes Freizeitangebot zusammenzustellen.

Besonders danken möchte ich wiederum unseren Simbacher Vereinen, Verbänden und Organisationen, die mit ihrem Engagement den Umfang unseres Ferienprogramms erst ermöglichen.

Schaut doch mal rein ins Programmheft, es dürfte für jeden etwas dabei sein. Spiel, Sport, Kreativangebote, Action und vieles mehr. Viel Spaß, großartige, gemeinschaftliche Erlebnisse und viel Freude wünsche ich euch mit dem Ferienprogramm der Stadt Simbach a. Inn.

Klaus Schmid
1. Bürgermeister

Hinweise zum Datenschutz nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) der Stadt Simbach a. Inn zum Ferienprogramm 2021:

Verantwortlich für die Verarbeitung der Daten aus dem Ferienprogramm ist die Leiterin des Jugendbüros der Stadt Simbach a. Inn Gertrud Stinglhammer, Rathaus, Zimmer 11, Innstr. 14, 84359 Simbach a. Inn, E-Mail: gertrud.stinglhammer@simbach.de, Tel. 08571/60624.
Die Daten werden zur Durchführung des Ferienprogrammes erhoben. Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 Buchstabe a DSGVO. Weitere Informationen erhalten Sie auch von unserem behördlichen Datenschutzbeauftragten, den Sie im Landratsamt Rottal-Inn, Ringstraße 4-7, 84347 Pfarrkirchen, 08561/200, erreichen können.
Ihre personenbezogenen Daten werden an die Vereine/Organisationen/Personen weitergegeben, die mit der Durchführung der von Ihnen gewählten Ferienprogramme beauftragt sind. Ihre Daten werden nach der Erhebung bis zum 31.07.2022 gespeichert.
Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:
Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu.
4 (Art. 20 DSGVO). Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz.
Die Einwilligung in die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Stadt Simbach a. Inn kann jederzeit für die Zukunft widerrufen werden. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird dadurch nicht berührt.

Ferienprogramm 2021

Informationen für Eltern oder Erziehungsberechtigte im Umgang mit COVID-19

- Ihr Kind kann nur dann an einer Veranstaltung des Ferienprogrammes teilnehmen, wenn es komplett gesund ist.
- Weisen Sie Ihr Kinder noch vor der Veranstaltung auf die aktuellen Hygieneregeln hin.
- An Veranstaltungen, für die eine Teilnahmegebühr entrichtet werden muss, ist die Teilnahme Ihres Kindes nur möglich, wenn der Betrag bereits bezahlt worden ist. Eine Bezahlung bei der Veranstaltung vor Ort ist nicht mehr möglich!
- Wenn Sie Ihr Kind zu der Veranstaltung bringen, müssen Sie Ihr Kind zuerst registrieren lassen. Bitte bei einer vorhandenen „Warteschlange" die Abstandsregelung von 1,50 m einhalten.
- Geben Sie Ihrem Kind eine Brotzeit und eine eigene beschriftete Trinkflasche mit.
- Geben Sie Ihrem Kind bei Bastelangeboten ihr eigenes Federmäppchen mit (z.B. Scheren, Kleber, Stifte etc.).
- Holen Sie ihr Kind pünktlich von der Veranstaltung ab.

Titelbild: „Ein Sommer voller Erlebnisse" - gemalt von Valerie Niebler.

Impressum

Stadt Simbach a. Inn,
Innstr. 14, 84359 Simbach a. Inn
Tel.: 08571/606-0
Fax: 08571/606-62
e-mail: rathaus@simbach.de
Internet: www.simbach.de

Verantwortlich für den Inhalt:
Gertrud Stinglhammer, Jugendbüro der Stadt Simbach
Tel.: 08571/606-24
e-mail: gertrud.stinglhammer@simbach.de

„BMX/MTB-Fahrtechnikkurs" (1)

Termine:	**Montag, 02. August 2021** **Mittwoch, 04. August 2021**
Veranstalter:	„Lets's Ride MTB Schule Simbatrails" (Fabian Kaliczewsky)
Ort/Treffpunkt:	Skate-/Dirtpark Simbach a. Inn (neben DAV Kletterhalle)
Uhrzeit:	9 - 12 Uhr
Alter:	6 - 16 Jahre
Teilnehmer:	5 - 10
Unkosten:	50,00 € (für beide Termine)

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Wichtig: Ausrüstung ist selbst mitzubringen. Um den Sport einmal auszuprobieren und die Grundtechniken zu erlernen, reicht ein normales Mountainbike. Es besteht Helmpflicht! Empfohlen wird eine Schutzausrüstung mit Knie- /Schienbeinschoner, Ellbogenschoner und Handschuhen.

„Minigolfturnier" (2)

Termin:	**Montag, 02. August 2021**
Veranstalter:	Jugendbüro, Jugendbeauftragter und „Inn-Side-Team"
Ort/Treffpunkt:	Minigolfplatz Obersimbach
Uhrzeit:	16 - 18 Uhr
Alter:	ab 8 Jahren
Teilnehmer:	maximal 20
Unkosten:	Startgebühr 2 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Ferienprogramm 2021

„Wir drehen einen Film" (3)

Termin:	**Dienstag, 03. August 2021**
Veranstalter:	Film- und Videofreunde Simbach
Drehort:	Der Hochwasserschutz in der Au
Ort/Treffpunkt:	Simbacher Rathaus
Uhrzeit:	14 - 16 Uhr
Alter:	10 - 14 Jahre
Teilnehmer:	2 - 6
Unkosten:	keine
Wichtig:	Festes Schuhwerk mitbringen!

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Kreativwerkstatt „Sprudelnde Badekugeln und Lippenbalsam" (4)

Termin:	**Mittwoch, 04. August 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	„Inn-Side", Adolf-Kolping-Straße 15
Uhrzeit:	10 - 12 Uhr
Alter:	ab 10 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 3
Unkosten:	30 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Smovey for Kids" - Fitnessstunde mit dem neuen Trainingsring (5)

Termin:	**Mittwoch, 04. August 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	„Inn-Side", Adolf-Kolping-Straße 15
Uhrzeit:	16:30 - 17:30 Uhr
Alter:	ab 7 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 5
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Hinweis:

„Das Gespenst von Canterville" von Oscar Wilde (Regie: Chiara Nassauer)

Familientheaterproduktion des „Bauhoftheaters Braunau" für Familien mit Kindern ab 6 Jahren

Vorstellungstermine:

Sonntag, 18. Juli 2021, 18 Uhr
Samstag, 24. Juli 2021, 17 Uhr
Sonntag, 25. Juli 2021, 11 Uhr und 17 Uhr
Sonntag, 01. August 2021, 18 Uhr

Veranstaltungsort: Wertheimer Platz 8, Braunau

Tickets:

Kartenbüro Braunau - Simböck
Linzer Str. 5, Braunau
Tel. 0043/7722/62929
Preise: Erwachsene 12 €/ Kinder 10 €

Ferienprogramm 2021

„Kinderyoga" (25)

Termin:	**Mittwoch, 08. September 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	„Inn-Side", Adolf-Kolping-Str. 15
Uhrzeit:	9 - 10 Uhr
Alter:	ab 6 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 5
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbür

„Freilichtmalerei" mit Staffelei und Palette im Stadtpark (6)

Termin A:	**Donnerstag, 05. August 2021**
(Zusatztermin:	19. August) - Anfänger
Termin B:	**Donnerstag, 12. August 2021**
(Zusatztermin:	26. August) - Fortgeschrittene
Veranstalter:	Verena Zobel, Betreuerin Heimatmuseum Simbach
Ort/Treffpunkt:	Heimatmuseum Simbach, Innstr. 21
Uhrzeit:	9 - 12 Uhr
Alter:	6 - 12 Jahre
Teilnehmer:	3 - 5 je Gruppe
Unkosten:	3 €
Wichtig:	Malkittel, Getränke und evtl. Kopfbedeckung bei Hitze mitnehmen!

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Kreativwerkstatt „Filzen" (7)

Termin:	**Freitag, 06. August 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	VHS Simbach a. Inn, Innstr. 18
Uhrzeit:	16 - 18 Uhr
Alter:	ab 8 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 3
Unkosten:	26 € (incl. Material)

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Werde INNfluencer" - Radtour mit Fotoworkshop (8)

Termine:	**Dienstag, 10. August 2021**
Veranstalter:	Naturium a. Inn
Ort/Treffpunkt:	„Aenus" (an der Innbrücke)
Uhrzeit:	14 - 18 Uhr
Alter:	ab 12 Jahren
Teilnehmer:	unbegrenzt
Unkosten:	keine
Wichtig:	Verkehrstüchtiges Fahrrad, Helm, Getränke und Brotzeit mitbringen!

Anmeldung: naturium@rottal-inn.de Tel. 08573/1360

Ferienprogramm 2021

„Wildcats Flag Football Camp" (9)

Termin:	**Mittwoch, 11. August 2021**
Veranstalter:	Wildcats Kirchdorf a. Inn
Ort/Treffpunkt:	In(n) Energie Arena, Kirchdorf a. Inn
Uhrzeit:	15 - 17 Uhr
Alter:	8 - 15 Jahre
Teilnehmer:	unbegrenzt
Unkosten:	keine

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Wichtig: Sportkleidung und Turnschuhe (falls vorhanden Fußballschuhe) anziehen!

Geländespiel „Goldfieber" (10)

Der arme Mc Nugget ist vom Goldfieber befallen. Und ihr müsst ihm helfen, ihn zu heilen. Dazu müsst ihr versteckte Gegenstände finden, ohne Mc Nugget in die Quere zu kommen.

Termin:	**Freitag, 13. August 2021**
Veranstalter:	Kath. Pfarrverband Simbach (Leitung: Martin Eibelsgruber)
Ort/Treffpunkt:	Katholisches Kinderhaus Dreifaltigkeit
Uhrzeit:	9 - 11 Uhr
Alter:	ab 8 Jahren
Teilnehmer:	maximal 8
Unkosten:	keine
Wichtig:	Veranstaltung im Freien! Getränke und Brotzeit mitbringen! Bei Regen entfällt die Veranstaltung!

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Karate Schnupperkurs " (22)

Termin:	**Donnerstag, 02. September 2021**
Veranstalter:	Lembukan Karate Verein Simbach
Ort/Treffpunkt:	„Inn-Side", Adolf-Kolping-Straße 15
Uhrzeit:	14 - 15:30 Uhr
Alter:	8 - 16 Jahre
Teilnehmer:	10 - 20
Unkosten:	2,00 € (ein Getränk frei)

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Einführung in das sportliche Schießen mit Luftdruck-Waffen" (23)

Termin:	**Samstag, 04. September 2021**
Veranstalter:	Schellenbergschützen Kirchberg
Ort/Treffpunkt:	Schützenheim Kirchberg (Altes Schulhaus)
Uhrzeit:	14 - 17 Uhr
Alter:	10 - 15 Jahre
Teilnehmer:	maximal 10
Unkosten:	keine

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Hallo Polizei" (24)

Termin:	**Montag, 06. September 2021**
(Zusatztermin bei Bedarf: Mittwoch, 08. September)	
Veranstalter:	Polizeiinspektion Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	Polizeiinspektion, Innstraße 63 - 65
Uhrzeit:	14 - 15:30 Uhr
Alter:	ab 6 Jahren
Teilnehmer:	je Termin maximal 10
Unkosten:	keine

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Ferienprogramm 2021

„Billard-Schnuppertraining“ (19)

Termin A:	**Dienstag, 31. August 2021**
Termin B:	**Dienstag, 07. September 2021**
Veranstalter:	1. PBC Simbach e. V.
Ort/Treffpunkt:	Vereinsheim des 1. PCB Simbach e. V., Adolf-Kolping-Str. 34 (WEKU-Gebäude, 2. Stock)
Uhrzeit:	14 - 16 Uhr
Alter:	ab 10 Jahren
Teilnehmer:	je Termin maximal 8
Unkosten:	2 € (pro Termin)

Anmerkung: Es können beide Termine gebucht werden!
Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Dance Aerobic“ (20)

Termin:	**Mittwoch, 01. September 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	„Inn-Side“, Adolf-Kolping-Str. 15
Uhrzeit:	9:30 - 10:30 Uhr
Alter:	ab 12 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 5
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Handlettering und Malen mit Brushpens“ (21)

Termin:	**Mittwoch, 01. September 2021**
Veranstalter:	VHS Simbach a. Inn
Ort/Treffpunkt:	ONLINE-VERANSTALTUNG!!!
Uhrzeit:	9:30 - 12 Uhr
Alter:	ab 10 Jahren
Teilnehmer:	mindestens 3
Unkosten:	25 € (incl. hochwertige Materialien wie Papier und Stifte - werden zugesandt!)

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Sommerfest der Trolle und Waldfeen“ - Stationenspiel (11)

Die Trolle und Feen möchten am Schellenberg ihr Sommerfest begehen. Sie haben zwar schon fast alles, was sie zu diesem Fest brauchen, aber etwas fehlt... und ihr müsst ihnen beim Suchen helfen.

Termin:	**Montag, 16. August 2021**
Veranstalter:	Kath. Pfarrverband Simbach (Leitung: Martin Eibelsgruber)
Ort/Treffpunkt:	Dorfplatz Kirchberg
Uhrzeit:	8:30 - 11:30 Uhr
Alter:	ab 7 Jahren
Teilnehmer:	maximal 12
Unkosten:	keine
Wichtig:	Veranstaltung im Freien! Gute Schuhe, Getränke und Brotzeit mitbringen! Bei Regen entfällt die Veranstaltung!

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Naturforscher unterwegs am Simbach“ mit Stockbrotbacken (12)

Termin:	**Mittwoch, 18. August 2021**
Veranstalter:	Bund Naturschutz, OG Unterer Inn
Ort/Treffpunkt:	Feuerstelle neben Minigolfplatz
Uhrzeit:	14 - 17 Uhr
Alter:	ab 8 Jahren
Teilnehmer:	5 - 15
Unkosten:	4 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Ferienprogramm 2021

„NASA - Training" (13)
Wir bauen eine Rakete aus einer PET-Flasche und starten um die Wette.
Mit Luftdruck und Wasser werden die Raketen gestartet. Durch geschicktes Anbringen von Papp-Leitwerken können die Nachwuchsastronauten das Flugverhalten der Raketen bestimmen und tolle Flüge absolvieren.

Termin:	**Freitag, 20. August 2021**
Veranstalter:	Alfred Feldmeier und Lukas Feichtinger
Ort/Treffpunkt:	Sportplatz Kirchberg
Uhrzeit:	15 - 16:30 Uhr
Alter:	8 - 16 Jahre
Teilnehmer:	mindestens 2
Unkosten:	keine

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Über den Dächern von Braunau" (14)
mit Turmbesichtigung der Kirche St. Stephan in Braunau und Schatzsuche

Termin:	**Montag, 23. August 2021**
Veranstalter:	Annegret Ritzinger, Austria - Guide
Ort/Treffpunkt:	Infopoint Innbrücke (auf Simbacher Seite)
Uhrzeit:	10 - 12 Uhr
Alter:	ab 6 Jahren
Teilnehmer:	5 - 12
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„#youngfirefighters on Tour" (15)

Termin:	**Mittwoch, 25. August 2021**
Veranstalter:	FFW Simbach
Ort/Treffpunkt:	Feuerwehrhaus, J.-Weindler-Str. 30
Uhrzeit:	14 - 17 Uhr
Alter:	ab 10 Jahren
Teilnehmer:	10 - 15
Unkosten:	Getränke aus dem Automaten

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Kreativwerkstatt „Bunte Gartentrittplatten aus Beton" (16)

Termin:	**Donnerstag, 26. August 2021**
(Zusatztermin: 09. September 2021)	
Veranstalter:	Elfi Huber, Tann
Ort/Treffpunkt:	Inn-Side, Adolf-Kolping-Straße 15
Uhrzeit:	14 - 15:30 Uhr
Alter:	ab 8 Jahren
Teilnehmer:	maximal 10
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

„Teakwondo-Schnupperkurs (17)

Termin:	**Freitag, 27. August 2021**
Veranstalter:	TKD & Allkampf-Club Inntal e.V.
Ort/Treffpunkt:	Jahnturnhalle Simbach a. Inn
Uhrzeit:	16 - 17:30 Uhr
Alter:	7 - 14 Jahre
Teilnehmer:	mindestens 5
Unkosten:	5 €

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro

Schnupper-Gruppenstunde bei der Kinder-feuerwehr „Wasserdrache" (18)

Termin:	**Samstag, 28. August 2021**
Veranstalter:	Freiwillige Feuerwehr Erlach e.V.
Ort/Treffpunkt:	Feuerwehrhaus Erlach, Passauer Straße 103
Uhrzeit:	14 - 17 Uhr
Alter:	8 - 11 Jahre
Teilnehmer:	6 - 12
Unkosten:	keine
Wichtig:	Getränke bitte selbst mitbringen!

Anmeldung mit Anmeldeformular online im Jugendbüro